



Dossier: Iberoamérica en perspectiva multidimensional. Espacios, redes, imaginarios y relaciones transmigrados

Cielo Zaidenweg & Marcela Lucci

To cite this article: Cielo Zaidenweg & Marcela Lucci (2019) Dossier: Iberoamérica en perspectiva multidimensional. Espacios, redes, imaginarios y relaciones transmigrados, Journal of Iberian and Latin American Research, 25:1, 1-5, DOI: [10.1080/13260219.2019.1671016](https://doi.org/10.1080/13260219.2019.1671016)

To link to this article: <https://doi.org/10.1080/13260219.2019.1671016>



Published online: 27 Nov 2019.



Submit your article to this journal [↗](#)



Article views: 257



View related articles [↗](#)



View Crossmark data [↗](#)



Dossier: Iberoamérica en perspectiva multidimensional. Espacios, redes, imaginarios y relaciones transmigrados

Cielo Zaidenweg ^a and Marcela Lucci ^{b,c}

^aDepartamento de Historia y Arqueología, Sección Departamental de Historia Antigua e Historia de América y África, Facultad de Geografía e Historia, Universidad de Barcelona, Barcelona, Spain;

^bDepartament d'Història Moderna i Contemporània, Facultat de Lletres, Universitat de Girona, Girona, Spain; ^cFacultad de Ciencias Sociales, Instituto de Historia de España, Pontificia Universidad Católica Argentina, Buenos Aires, Argentina

ABSTRACT

This dossier proposes to gather works of several researchers that analyze transnational, national, regional and local Iberoamerican spaces, with the view to examine the role of the social actors, the policies applied on different scales, and the cultural representations formative in the shaping and reproduction of contemporary migration processes. We believe that the tackling of historical processes that complement and integrate the analysis from these various perspectives allows to deepen general features, as well as to identify particular and unexplored aspects of this region. They are also issues that help to deepen the perception of individual and collective experiences that have been promoted by European migrations and exiles in the Americas.

RESUMEN

Este dossier propone reunir trabajos de diversos investigadores e investigadoras que analizan espacios transnacionales, nacionales, regionales y locales iberoamericanos, en su afán por analizar el rol de los actores sociales, las políticas aplicadas en diversas escalas, y las representaciones culturales en la conformación y reproducción identitaria influida por los procesos migratorios contemporáneos. Creemos que el abordaje de procesos históricos que complementan e integran el análisis desde estas diferentes perspectivas permite profundizar rasgos generales, así como identificar aspectos particulares e inéditos de esta región. Analizan así problemáticas que ayudan a complejizar la percepción de las experiencias individuales y colectivas que tanto las migraciones como los exilios europeos han promovido en América.

KEYWORDS

Ibero-America;
transnationalism;
representations;
sociocultural and political
practices; discourses

PALABRAS CLAVE

Iberoamérica;
transnacionalismo;
representaciones; prácticas
socioculturales y políticas;
discursos

Este dossier convoca trabajos de investigadores e investigadoras que analizan espacios transnacionales, nacionales, regionales y locales iberoamericanos, en su afán por analizar el rol de los actores sociales, las políticas aplicadas en diversas escalas, y las representaciones culturales en la conformación y reproducción identitaria influidas por procesos migratorios contemporáneos. El abordaje de prácticas socioculturales con trayectorias históricas que

CONTACT Cielo Zaidenweg  cielo.ub@gmail.com  Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas, Universitat de Barcelona; Marcela Lucci  marcela.lucci@udg.edu  Universitat de Barcelona

© 2019 Association of Iberian and Latin American Studies of Australasia (AILASA)

complementen e integren el análisis desde estas diferentes perspectivas permite profundizar rasgos generales, así como identificar aspectos particulares e inéditos de esta región. Dichas prácticas son asimismo escenarios que ayudan a complejizar la percepción de las experiencias individuales y colectivas en relación a las migraciones y exilios europeos hacia América.

En este sentido, nuestro supuesto teórico vincula la idea de transnacionalidad con la de multidimensionalidad como una vía para transcender la perspectiva casuística internacional y, sobre todo, para pensar el abordaje de los estudios socioculturales vinculados a las migraciones contemporáneas transatlánticas. Siguiendo el trabajo de Nicholas Miller¹ creemos que unir estos enfoques permite avanzar en el estudio de espacios, actores y procesos que superen, en todo sentido, las construcciones nacionales, ya que resulta pertinente y provechoso hacer dialogar perspectivas de análisis históricos aludiendo a escalas de intercesión, más que a unidades programáticas.

Así entendido, consideramos a los espacios iberoamericano y europeo como entornos activos de producción y circulación de percepciones y representaciones que redefinen la pluralidad de influencias congregadas históricamente. En consecuencia, la interrelación entre el espacio europeo y el continente americano—destino por excelencia del flujo migratorio europeo durante los siglos XIX y XX—hace necesaria la reflexión sobre el alcance de categorías que, en vez de delimitar, amplifiquen de una forma más laxa el marco espacial. Nos permite, además, fundamentar este dossier en un uso riguroso y específico de las categorías transnacional, transnacionalismo y transnacionalidad. Si el concepto de globalización nos ayuda a profundizar las investigaciones sobre flujos migratorios en relación a superar los límites formales, ideológicos y culturales de los Estados-Nación, corresponde atravesarlo además con la idea de lo transnacional como una instancia teórico conceptual que pone el foco en complejizar la gran variedad de procesos, lazos e interacciones espaciales que superan la esfera estatal.² Así, por ejemplo, ahondar en el análisis de los nacionalismos contemporáneos, posibilita identificar la permanencia de sus componentes de exclusión étnica, así como establecer los factores que lo relacionan con la reafirmación política y cultural³ de demandas muchas veces postergadas.

La perspectiva cultural, además, permite abordar dos cuestiones desde aspectos teórico-metodológicos que, estamos convencidas, coadyuvan a renovar los estudios migratorios. Dichos aspectos teórico-metodológicos han sido el eje transversal para el presente dossier. En primer lugar, los artículos de este monográfico animan a considerar al entorno geográfico no únicamente como espacios materiales y tangibles y relacionados con la representación física y política de frontera—tan vinculada a la estructura de los Estados-Nación—sino más bien como algo vívido, mutable e intrínsecamente conectado con aquello que es imaginado: esto es, con un registro “subjetivo y menos acartonado.”⁴ Así, la manera particular en que cada comunidad emigrada o exiliada enlaza la distancia, el estar fuera, con los países de origen podemos pensarla en términos de nueva geografía cultural que da prioridad a cómo las sociedades intervienen en el territorio reconfigurando un espacio con impronta propia, atravesado por apropiaciones, significaciones varias, y también de emotividad.⁵ En segundo término, esta aproximación genera dispositivos útiles para identificar y problematizar nuevos sujetos históricos e integrarlos a la historiografía de las migraciones transatlánticas. En este sentido, decidimos centrar la mirada fundamentalmente en los escenarios, los discursos, las experiencias y las prácticas con que estos sujetos buscaron desarrollar y reproducir sus vínculos con

los países de origen y sus entornos de acogida, así como en sus posicionamientos político-ideológicos más que en continuar insistiendo en análisis vinculados mayoritariamente a dinámicas hegemónicas estatales.

Este momento transnacional reajusta el interés historiográfico por lo internacional y compone un “nuevo entorno de análisis para los estudios sobre migración y cultura.”⁶ La perspectiva desde la cual identificar, en el ámbito de los estudios migratorios, las estrategias de construcción de identidades en un contexto social transnacional, hace igualmente necesario diferenciar entre transnacionalidad y transnacionalismo. Así, estimularíamos una mirada integradora del movimiento, los contactos y la circulación de personas, bienes e ideas, estableceríamos también una rigurosa diferencia entre relaciones y prácticas y, a la vez, contribuiríamos a la comprensión de la manera en que ambas esferas de acción se unen y se sustentan. Así, nos referimos a transnacionalismo como una cuestión fundamentalmente referida a las relaciones de identidad y pertenencia, mientras que relacionamos la transnacionalidad como una alusión de las prácticas sociales de los/as migrantes.⁷ Asimismo, el carácter multidimensional que alude a la perspectiva sociocultural de estos procesos migratorios convierte a este monográfico en un intento de superar ciertos condicionantes disciplinarios. Los trabajos presentados proponen inquietudes simbólicas, a la vez que prácticas concretas, desde ámbitos de análisis donde las dimensiones económica y político-ideológica confluyen en la dimensión sociocultural, sin pretensión de exclusión o de niveles de protagonismo epistemológico sino, más bien, de presentar diálogos poliédricos inmanentes. El dossier constituye así un desafío metodológico que insiste en atravesar los procesos de transnacionalidad entendiéndolos como fenómenos con múltiples actores que interactúan en diversos y dinámicos contextos espacio-temporales.

De esta manera, los artículos que integran este volumen indagan en las premisas centrales de la construcción de cosmovisiones colectivas y en las causas culturales, sociales y políticas que sustentaron su conformación, contribuyeron a su reproducción, así como cimentaron su legitimidad sobre todo en las últimas décadas del siglo XIX y a lo largo del siglo XX. Así, por ejemplo, en el primero de los textos, titulado “Nacionalización del pasado y usos del americanismo a mediados del siglo XIX,” Alejandro Eujanian analiza la coexistencia de discursos identitarios basados en el principio de las nacionalidades que remitían a dos espacios diversos: el de los nuevos estados en formación y el de los pueblos americanos. Todo ello para responder a necesidades diversas al interior justamente de dichos estados y, sobre todo, en relación a pertenecer simbólicamente a la comunidad internacional, siendo estos discursos identitarios capaces de apelar a lazos de solidaridad. A continuación, el artículo de Marcela Lucci, “Pensar la libertad, hacer la libertad: una aproximación al discurso legitimador del activismo catalanista de Buenos Aires. 1900–1940,” demuestra cómo el grupo catalanista porteño autodenominado los catalanes de América, fundamentalmente a través de su órgano principal de difusión, la revista *Ressorgiment*, reformuló sus bases doctrinarias para, desde allí, integrarlas a sus estrategias de acción política. Al analizar la percepción de la idea de libertad elaborada por el grupo tanto a nivel individual como colectivo, Lucci complejiza la mirada sobre la evolución teórica y la praxis política de este grupo, que promovió la expansión de los ideales separatistas al otro lado del Atlántico.

Por su parte, Cielo Zaidenweg, en “Transmitir, imaginar, matizar. La nación argentina en la prensa y radio españolas (1946–1949),” analiza las representaciones que se transfirieron de esa nación en España, durante los primeros años del gobierno peronista, a través de la prensa escrita y de la radio. Su investigación focaliza las modalidades a través de las cuales se pone en

circulación un tipo particular de representaciones mediáticas que asume la imagen de una Argentina próspera e idílica, de justicia social, aunque no está exenta de contradicciones. Y es justamente esa tensión la que Zaidenwerger problematiza, cuando desentraña latentes relaciones de poder afincadas en la discriminación y la desigualdad étnica.

El trabajo presentado por Arsenio Dacosta y Juan Andrés Blanco Rodríguez, “De lo difuso a lo concreto: los procesos de identificación regional en el seno del asociacionismo migrante castellano y leonés en Latinoamérica,” plantea el abordaje de mecanismos de identificación regional en el seno del asociacionismo migrante castellano y leonés en América desde una perspectiva histórica—desde finales del siglo XIX—como también actual. Estos autores demuestran, en un estudio comparado en el espacio americano y también en el tiempo, que las escalas de identificación de estos migrantes no operaron necesariamente excluyéndose, sino más bien superponiéndose. Para Dacosta y Blanco Rodríguez, la multiplicidad de adscripciones de los migrantes a diversas entidades sociales respondió a estrategias de plasticidad, adaptación y, sobre todo, a una supervivencia identitaria, sin conllevar formulaciones regionalistas coherentes como sí desarrollarían, por ejemplo, otras comunidades hispanas, como la gallega, vasca o catalana.

María Eugenia Cruset, por su parte, en “Asociaciones irlandesas en Argentina y su acción política transnacional durante la Guerra Civil,” examina la organización asociativa de la diáspora irlandesa en Argentina y su acción política en contextos vinculados específicamente a la isla. El período en el que se inscribe su trabajo abarca desde aproximadamente 1880 a 1921–22, teniendo en cuenta para ello la *Land League*, el Alzamiento de Pascua y la firma del Tratado Anglo-irlandés que desemboca en la creación del Estado Libre de Irlanda. En su minucioso trabajo, Cruset demuestra la importancia que tuvieron las tareas de comunicación y difusión, así como las redes informales de actividades diplomáticas, o paradiplomáticas, como menciona la autora, en países con un alto porcentaje de inmigrantes irlandeses, a la hora de influenciar una opinión pública capaz de definir el contencioso de independencia.

A continuación, el texto “Por la salvación de la Raza: la Confederación Iberoamericana de Estudiantes (1931–1933),” bajo la autoría de Romain Robinet, nos propone un estudio riguroso sobre la creación de la Confederación Ibero-Americana de Estudiantes (CIADE) en México, por parte de un grupo de representantes de la juventud, proveniente de siete países diferentes. Escasamente estudiado, este movimiento surgido en torno a la idea de solidaridad iberoamericana, que aglutinaba estudiantes de España, Portugal y diversos países latinoamericanos, aparece en este análisis como un actor político efímero en su duración, pero definitivamente relevante en un periodo de convulsas movilizaciones estudiantiles, y como mecanismo óptimo para trascender los principios de la Revolución mexicana.

La propuesta de Josefina Irurzun, en su artículo titulado “Ricardo Rojas y Jerónimo Zanné: pensar la nación con Wagner (Argentina y Cataluña a inicios del siglo XX),” analiza de forma comparada y atendiendo a los procesos multidimensionales, los dispositivos discursivos utilizados en las obras de estos dos intelectuales para cimentar la formación de comunidades nacionales. Su estudio muestra que tanto Rojas como Zanné utilizaron la conciliación de formas opuestas a partir de la idea de mestizaje armónico para fundamentar la existencia de identidades nacionales basadas en la pertenencia a un territorio cuya historicidad creían suficientemente reconocida.

Finalmente, en “Enfoques y problemáticas teórico-metodológicos de los estudios migratorios sobre Iberoamérica: el caso de la emigración catalana a Paraguay (1870–1932)” Eva

Morales indaga en una metodología de análisis que pueda abordar la complejidad de los estudios migratorios, así como superar algunas de sus limitaciones. Y lo hace proponiéndose la operatividad de sumar tres escalas de estudio: macro, meso y micro a través de un caso de estudio de caso. Morales analiza las políticas y actuaciones realizadas por el Estado paraguay para incentivar la llegada de inmigrantes para demostrar cómo el estudio de la interacción de los diversos actores—el Estado paraguay, los embajadores culturales que visitaron aquella República, y las redes de sociabilidad que se establecieron entre los inmigrantes (laborales y familiares)—aportan una visión profunda y a la vez nítida de la problemática estudiada, sin descuidar sus singularidades. En este contexto, creemos que el presente dossier contribuye a la generación de nuevos interrogantes que indaguen en las aristas culturales, políticas y sociales de la cosmovisión iberoamericana de una manera original e integradora, desde una perspectiva multidimensional. Esta propuesta teórica, pero también de praxis histórica, instala en un diálogo donde la perspectiva comparativa con otros espacios o con procesos similares sincrónicos o diacrónicos, coadyuve a formular síntesis superadoras y claves interpretativas a partir de la contribución de especialistas procedentes de las Ciencias Sociales y Humanas. Así, la intención es siempre la de ofrecer y confluir en espacios de debate conceptual, de renovación empírica y metodológica, plural, y de rigurosidad científica.

Notas

1. Nicholas Miller, “Espacios de pensamiento: historia transnacional, historia intelectual y la Ilustración,” *Ayer* 94 (2014): 103–4.
2. Florencia Peyrou y Darina Martykánová, “Presentación,” *Ayer* 94 (2014): 13.
3. Xosé Maria Núñez Seixas, “Uma reflexão transnacional sobre a historiografia das nações e dos nacionalismos na Europa (séculos xix–xx),” *Análise social* 221 (2016): 944.
4. Federico Fernández Christlieb, “En el espejo de Heródoto. Geografía cultural e Historiografía,” en *Geografía e historia en Iberoamérica: síntesis de su evolución y consideraciones contemporáneas*, ed. Gustavo G. Garza Merodio y Gabriela Dalla Corte Caballero (México: Instituto de Geografía-UNAM, 2015), 51–66, 58.
5. José Omar Peral Garibay, “La Oaxaca de todos, una mirada desde la geografía cultural,” en *Geografía e historia en Iberoamérica: síntesis de su evolución y consideraciones contemporáneas*, ed. Gustavo G. Garza Merodio y Gabriela Dalla Corte Caballero (México: UNAM, Instituto de Geografía, 2015), 111–126, 113.
6. Caroline Nagel, “Migration, Diasporas, and Transnationalism,” *Political Geography* 20 (2001): 247–56.
7. Miguel Moctezuma, “Transnacionalidad y Transnacionalismo,” *Papeles de Población* 57 (2008): 2.

Disclosure statement

No potential conflict of interest was reported by the authors.

ORCID

Cielo Zaidenwerger  <http://orcid.org/0000-0002-8032-4974>

Marcela Lucci  <http://orcid.org/0000-0003-1295-4701>